



جدوال قمبراچان خطبه جمعة

Siri 3/ 2023

(Bulan Mac Tahun 2023)

ب	تاجوق	تاریخ
1.	شعبان: بولن عبادة دان قعامقونن	3 Mac 2023M/ 10 Syaaban 1444H
2.	چینتا سوغسغ	10 Mac 2023M/ 17 Syaaban 1444H
3.	ممرتبتکن وانیتا	17 Mac 2023M/ 24 Syaaban 1444H
4.	اهلا یا رمضان	24 Mac 2023M/ 2 Ramadan 1444H
	خطبه کدوا	

دبیایای:



زكاة فولاو فینغ

دتریتکن:



جابتن حال احوال اگام اسلام فولاو فینغ



Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri Pulau Pinang

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Y.Bhg Dato' Rosli bin Othman**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 3. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





اهلا يا رمضان

(24 Mac 2023M | 2 Ramadhan 1444H)

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي فَضَّلَ اَوْقَاتَ رَمَضَانَ عَلَىٰ غَيْرِهِ مِنَ الْاَزْمَانِ، وَاَنْزَلَ فِيْهِ الْقُرْآنَ هُدًى وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدٰى وَالْفُرْقَانِ، اَحْمَدُهُ سُبْحَانَهُ وَاَشْكُرُهُ وَاَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ.

وَأَشْهَدُ اَنَّ نَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الَّذِي كَانَ يَخُصُّ رَمَضَانَ بِمَا لَمْ يَخُصَّ بِهِ غَيْرُهُ.

اَللّٰهُمَّ فَصِّلْ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ، الَّذِيْنَ اَثَرُوا رِضَا اللّٰهِ عَلَى شَهَوَاتِ نَفُوْسِهِمْ، فَخَرَجُوا مِنَ الدُّنْيَا مَا جُوْرَيْنِ، وَعَلَى سَعِيْهِمْ مَشْكُوْرَيْنِ، وَسَلِّمْ تَسْلِيْمًا كَثِيْرًا اِلَى يَوْمِ الدِّيْنِ.

اَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللّٰهِ، اَوْصِيْنِيْ نَفْسِيْ وَاَيَّاكُمْ بِتَقْوٰى اللّٰهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُوْنَ.

سيدغ جمعة يڄ دحرمتي سكالين،

ساي مپرو كڦد ديري ساي دان حاضيرين اڳر برتقوى كڦد الله سُبْحَانَهُوَتَعَالٰى دغن سبئر-بئر تقوى ياءيت دغن ملاكوكن سڳالا فرينتهڻ دان منيڱكلكن سڳالا لارغن. ماريله ڪيت سام ۲ منيڱكتكن عمل صالح خصوصڻ دبولن رمضان اين.

خطيب جوڳ ايڄين مغيڱتكن اڳر جماعه منيڱكلكن اوروسن دنيا سببئر، فاسڱن مود سڀڦ قد تيليفون بيمبيت، تيدق مڱرڱكن تابوڱ ڪوتيفن جمعة سرتا بريڪنله سڦنوه فرهاتين كڦد خطبة اين. جاديڪنله خطبة اين سباڳاي ڦندوان ديري دان ڦڄيسين يڄ اڪن دباوا ڦولڱ كڦد ڪلوارڱ. برسمنڻا رمضان يڄ بارو منجلم، خطبة ميڱگو اين اڪن ممبيچاراڪن تاجوق "اَهْلًا يَا رَمَضَانَ."



سیدغ جمعة یغ مځهارفکن کریضاءن الله سُبحانهُوتعالیٰ،

رنوغ سبندر فرمان الله سُبحانهُوتعالیٰ دالم ایات 183 سورة البقرة:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

مقصودش: "وهای اورغ ۲ یغ برایمان، دواجبکن اتس کامو برقواسا سباګایمان دواجبکن اتس اورغ ۲ سبلوم کامو اگر کامو برتقوی."

الحمدلله، کینی کیت برادا دفاسا فرمولائن رمضان، بولن ملیا لای فنوه کبرکتن. بولن یغ منجنجیکن کامفونن دان قلفاسن دری دوسا. بولن یغ دواجبکن برقواسا، سباګای ارینا ملاتیہ دری منجادی انسان تقوی.

بولن رمضان اداله بولن یغ دننن-ننتیکن کحاضیرنث اولیه اومه اسلام، کران دبولن اینله دبری کلواسن رواغ دان قلواغ سرتا کسمفتن یغ بائق اونتوق منیغکتکن کایمانن دان عمل عبادہ. بولن رمضان دکنلی سباګای بولن بَرَکَةُ دان بولن مَغْفِرَةُ (بولن کامفونن). ای جوک دکنلی بولن عبادہ کران قلوباګای عبادہ بولیه کیت لاکوکن سرننق یاءیت عبادہ صلاة، زکاة دان قواسا دغن کنداءن قهالا یغ هان دالم فغتاھوان الله سُبحانهُوتعالیٰ.

سیدغ جمعة یغ دبرکتی الله،

برسمقان بولن رمضان یغ فنوه برکة این، ماریلہ کیت سام ۲ مځاتور جدوال عبادہ کیت سچارا لویه سیستماتیک (sistematik) دان ترسوسون. تیغکتکن فروګرام اَمَرُ مَعْرُوف دان تیغکلکن اکیندا موغکر.

چوبا کیت ایغت کمبالی، قد بولن رمضان یغ لالو براف کالی کیت ختم القرآن؟ کالوسکالی، موغکین تاهون این کیت برأوسها اونتوق ختم سبايق 2 کالی اتاو لویه لای.



رمضان لفس، براف هاري كيت تيغكلكن صلاة واجب سچارا برجماعه؟ رمضان
كالي اين كيت برتيكد اونتوق صلاة برجماعه، بوكن هان صلاة واجب، تتاڤي دتمبه
لاڤي دغن صلاة سنة تراويح دان وتړ.

رمضان لفس، براف مالم يځ كيت بنر ۲ باغون اونتوق برتهجد كڤد الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، اِنْ شَاءَ اللهُ قد رمضان كالي اين كيت برتيكد اونتوق ممقرباڤقن قِيَامُ
الليل دان برتهجد سرتا ممباچ القرءان.

رمضان لفس، براف بايق صدقه يځ تله كيت كلواركن سلائين زكاة فطره يځ
واجب؟ موغكين قد رمضان اين بوكن هان صدقه يځ اكن كيت كلواركن، بهكن
كيت مغاجق صحابة ۲ كيت اتاو گولوغن ميسكين اونتوق بربوك قواسا برسام-
سام.

سباءيقن ايتله تيكد دان عزم كيت مپوسون راڤي سكاللا عبادة اونتوق دلقسانكن
قد رمضان كالي اين.

بكيو جوگ دغن منجاءوهكن سكاللا تكاهن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. دبولن يځ مليا اين
ماري سام ۲ كيت بروبه برمولا دري ديري كيت دهولو دغن منجاءوهي سكاللا
بنتوق معصية دان كموځكرن. جاءوهكن ديري كيت دري مغادو دومبا، مځهينا
دان مځكجي اورغ لاءين. قليهاراله لیده دري مغاتا سسواتو يځ بوكن حق كيت
اونتوق مځوچځكښ، ممفتنه، مځومفت دان سباځاښ. اين داقت دليهت قد رياليتي
هاري اين اقابيللا سبهاځين كيت سألوه-اوله منجادي 'كاونسلور (kaunselor)
تيدق برتاولياه' دالم مغولس فريحال كرونوتوهن رومهتځك اورغ.

كيت جوگ تتف تيدق ترلفس دري ارهن الله اونتوق ساليځ تكور-منكور دان
نصيحت مناصيحتي. بتاف راماي راكن كيت يځ تيدق منوتوف عورة مځيكوت
اف يځ تله دكاريسكن اوليه شريعة. لبیه مپديهكن اقابيللا وانيتا يځ تيدق منوتوف
عورة ايت اداله دباوه تځكوغن كيت. لبیه قليق، كادځكالا سوامي كليهاتن بځك
بيللا استريش برفاكاين مندهكن عورة كڤد خلايق راماي تنفا اد راس برساله دان



چمبورو ددالم هاتي مليهت اورغ لاءين سام ۲ مليهت اف يځ سقاتوتن منجادي
ميليقتن سهاج.

مغمبيل سماغت رمضان قد کالي اين، ايوه کيت قربتولکن اف يځ ساله. قليهاراله
ديري دان اورغ سکيليغ کيت دغن استقامه منجاك عبادہ صلاة، فواسا دان
منوتوف عورة دغن سمفورنا. اين سمو ادا له سباهاکين کواجيقتن دالم اگام.

سیدغ جمعة يځ دبرکتی الله،

دي مغيرمتي کداتاغن بولن يځ مليا اين، سواجرن فيهق ۲ يځ برتغکوغجواب
ممبوات قمنتاون دان کاولن ترهادف اکتیويتي ۲ يځ مندوروغ کارج معصية.
فرکاءولن بييس تنفا حد دان هيپورن ۲ يځ ملالایکن ترماسوق پاپين دان تارين
هندقله دسکت سممفو موغکين. جاغن سمقاي کبنجيرن معصية اين منجادي
اسباب سکالا مصيبة منيمفا کيت سموا.

انتارا ايسويغ برلاکو دساعت کيت ميمبوت رمضان کالي اين، ادا له برکاءيتن ايسو
تولر دالم ميديا سوسيال، ملالوئي ويدياو يځ منونجوقکن بېراف اورغ للاکي
مغهينا نبي محمد ﷺ. کيت جوک دکجوتکن دغن فغنچورن فروگرام
معصية يځ باکل دانجورکن دسبواه کلب (kelab) هيپورن يځ جلس
ممفرو موسيکن گولوغن LGBT. ايسو ۲ سبکيني بوکن سهاج منچمرکن کمولياءن
دان کبرکتن رمضان ماله اي تيدق سقاتوتن برلاکو دالم نکارا کيت سام سکالي.

کيتله برتغکوغجواب مغمباليکن سمولا مرواه دان کدودوقن اومت اسلام. اقابيل
صفة مالو سوده سماکين هيلغ، بوکن سهاج مروکيکن کيت اومت اسلام ماله
تمقياسن تورت ترکنا قد اگام کسلوروھنن. سبواه حديث درقد ابو مسعود
رضي الله عنه، رسول الله ﷺ برسېدا:

إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ الْأُولَى إِذَا لَمْ تَسْتَحْيِ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ



مقصودش: "سباهاکین درقد اف یغ ماءنسی کتاهوی تنتغ بیچارا نبی یغ تردهولو:
"اقابیلا اغکاو تیدق مراساء ی مالو لاکوکنله اف سهاج یغ اغکاو ماهوکن."

(حدیث روایة البخاری)

سیدغ جمعة رَحِمَكُمُ اللهُ،

ماريله کیت سام ۲ مربوت کلبیهن بولن رمضان این اونتوق منمبه بکن اخیره یغ
مروفاکن سواتو تمقت کمبالی کیت سلاما-لاما. جادیکنله دیری کیت سباکای
کولوغن بیجق یغ سنتیاس برسدا دغن بکن اخیره ملالوئی عمل صالح. کیت
جاءوهی سیکف کولوغن بودوه یغ براغن-اغن اونتوق منداقت شرک سدغن
عمل عبادة بوکن سهاج تیدق برتمبه ماله دأبایکن.

اونتوق اخیرن، سوک خطیب میگرکن کمبالی ایغن کیت کفد فسانن رسول الله
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دالم ببراف روایة حدیث:

فرتام: ممقربایقکن دعاء دان مموهون کامقونن.

کدوا: ممقربایقکن باچاءن القرءان.

کتیک: ممقربایقکن صدقه دان ممبری ماکن بائی اورغ بریوک فواسا.

کامفت: مغهیدوقکن مالم ۲ رمضان (قیام اللیل)

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سوره البقرة آیات 185:

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ... ﴿١٨٥﴾

مقصودش: "(ببراف هاری یغ دنتوکن ایت ایاله) بولن رمضان، بولن یغ ددالمش
دتورونکن (فرمولاءن) القرءان سباکای فتونجوق بائی مأنسی دان فنجلسن ۲
مغناء ی فتونجوق ایت دان قمبیدا (انتارا یغ حق دان یغ باطیل)."



بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِهَدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، أَقُولُ
مَا سَمِعْتُمْ ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا بولن مچ

2023M/ 1444H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِسَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا
حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿الأحزاب: 56﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّم عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ نِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.

اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf melalui agensi milik penuh Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) iaitu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dan Wakaf Pulau Pinang (WPP). Semoga sumbangan 10% daripada hasil kutipan Tabung Jumaat mingguan dari setiap masjid kepada Tabung Wakaf yang telah ditubuhkan, menjadi saham yang berkekalan manfaatnya, di dunia dan akhirat.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami dan pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara. Ya Allah! Kuatkan iman kami agar dapat



menghindari perbuatan khianat, salah guna kuasa dan harta, memberi atau menerima rasuah dan segala perbuatan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠١﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ،
وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١٠٢﴾